

CEDA TRANSLATION CARD

Purpose:

Map author language and constructs into **CEDA descriptive primitives** *without judgment*.
No diagnostics, interpretations, or verdict language permitted.

A. Inflation / Acceleration Outcome Mapping

Author Term / Phrase	CEDA Translation

List only terms the authors explicitly use.

Do not infer intent or mechanism.

B. Mechanism Localization (Author-Claimed)

Layer	Claimed Location
Dynamical source	
Negative pressure / acceleration	
Time dependence	
Horizon role	

“Claimed location” means *where the authors say the effect lives*, not where it is later judged to live.

C. Coarse-Graining & Scheme Dependence (Author-Declared)

List any dependencies or sensitivities **explicitly acknowledged by the authors**, including but not limited to:

- regularization schemes
- slicing or foliation choices
- state or vacuum dependence
- fixed background assumptions
- perturbative truncations

If no claim of scheme-independence is made, state so explicitly.

D. Exchange-Term Interpretation (Descriptive Only)

Describe how the authors treat any effective stress–energy, source terms, or bookkeeping constructs.

- Are these treated as physical sources?
- Are they derived from the action or introduced phenomenologically?

No classification here.

Flag only what is *asserted*, not what is *true*.

E. Explicit Non-Claims (Binding)

List all statements of limitation or non-claim made by the authors, such as:

- no UV completion

- no nonperturbative control
- no uniqueness claims
- no validity beyond stated regime

These declarations are binding for diagnostics.

F. Translation Integrity Check

- Model Card complete
- Translation is faithful to author language
- No diagnostics applied
- No verdict or evaluative language present
- Regime limits captured where stated

Translator Declaration:

"This card contains translation only. No diagnostic reasoning has been applied."